

ST 630

Non-return valves

- prevents return flow in vacuum and pressure mode and idle

Rückschlagventile

- verhindern den Rückfluss im Vakuum- und Druckbetrieb und im Leerlauf

Vannes de non-retour

- empêche le retour d'un flux en mode vide et pression et au repos

Valvole di non ritorno

- impediscono il riflusso alla pompa, per la produzione di vuoto e di pressione e inattività

Válvulas antirretorno

- evitan el retroceso en modo vacío y de presión y en marcha en vacío



Features:

- Use in vertical and horizontal position
- Low pressure losses
- Low internal leak rate ($<10^{-2}$ mbar $\cdot$ l/s)
- Material: brass
- valve plate: PA 6.6 polyamid plastic (sealed with viton o-ring)
- spring and guiding pin: steel

Eigenschaften:

- Verwendbar in vertikaler und horizontaler Position
- Niedrige Druckverluste
- Niedrige interne Leckrate ($<10^{-2}$ mbar $\cdot$ l/s)
- Material: Messing
- Ventilteller: PA 6.6 Polyamid (mit Viton O-Ring gedichtet)
- Feder und Führungsstift: Stahl

Caractéristiques:

- S'utilise en position verticale ou horizontale
- Faible perte de charges
- Faible taux de fuites en interne ($<10^{-2}$ mbar $\cdot$ l/s)
- Matériau: laiton
- clapet: PA 6.6 plastique polyamide (étanchéité par joint torique en Viton)
- ressort et tige: acier

Caratteristiche:

- Possibilità di montaggio verticale e orizzontale
- Minor perdita di carico
- Minor perdita interna ($<10^{-2}$ mbar $\cdot$ l/s)
- Material: ottone
- piatello: PA 6.6 polyamide (tenute in Viton)
- perneo e molla: acciaio

Características:

- Aplicable en posición vertical y horizontal
- Pocas pérdidas de presión
- Pocas fugas internas ($<10^{-2}$ mbar $\cdot$ l/s)
- Material: latón
- plato de válvula: poliamida PA 6.6 (con junta tórica de vitón)
- resorte y clavija de guía: acero

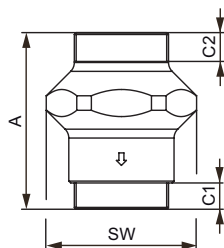


fig. 1

ST 630-0-X

External / External thread
Außen- / Außengewinde
Filet extérieur / extérieur
Filettatura esterna / esterna
Rosca exterior / exterior

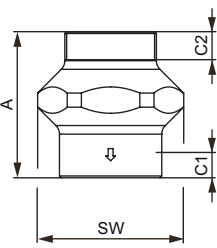


fig. 2

ST 630-0-X.1

External / Internal thread
Außen- / Innengewinde
Filet extérieur / intérieur
Filettatura esterna / interna
Rosca exterior / interior

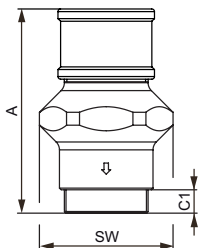


fig. 3

ST 630-0-X.0-01

Internal / External thread
Innen- / Außengewinde
Filet intérieur / extérieur
Filettatura interna / esterna
Rosca interior / exterior

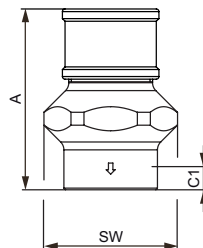


fig. 4

ST 630-0-X.1-01

Internal / Internal thread
Innen- / Innengewinde
Filet intérieur / intérieur
Filettatura interna / interna
Rosca interior / interior

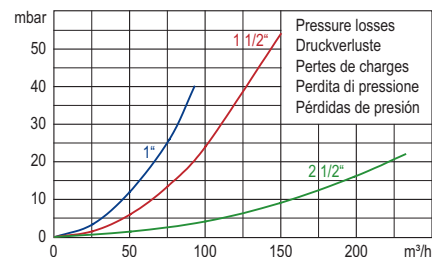


	fig.	Connection Anschluss Raccord Attacco Conexión	[mm]				Order no. Bestell-Nr. Référence Codice d'ord N.º de pedido
			A	C1	C2	SW	
ST 630-0-4	1	1"	86	14	15	50	73750499630
ST 630-0-6	1	1 1/2"	106	16	20	65	73750699630
ST 630-0-8	1	2 1/2"	141	21	23	110	73750899630
ST 630-0-4.1	2	1"	72	14	15	50	73751499630
ST 630-0-6.1	2	1 1/2"	90	16	20	65	73751699630
ST 630-0-8.1	2	2 1/2"	120	21	23	110	73751899630
ST 630-0-4.0-01	3	1"	≈ 106	14	-	50	53750499630
ST 630-0-6.0-01	3	1 1/2"	≈ 127	16	-	65	53750699630
ST 630-0-4.1-01	4	1"	≈ 92	14	-	50	53751499630
ST 630-0-6.1-01	4	1 1/2"	≈ 111	16	-	65	53751699630

Dimensions in mm

Maßangaben in mm

Mesures en mm

Misure in mm

Dimensiones en mm



WWW.BECKER-INTERNATIONAL.COM

Right of modification reserved
Änderungen vorbehalten
Sous réserve des modifications
Sotto riserva di modificazioni
Derecho a modificaciones reservado

19.02.2016